MANUAL
DE INSTRUCCIONES

RADIO DE AUTO CON CD/MP3/AUX IN

RA1554MP

1 INDICE

INTRODUCCIÓN 2
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 3
UBICACIÓN DE LAS PARTES Y CONTROLES 4
INSTALACIÓN 6
MANTENCIÓN 8
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN 9
- USO DE LA FUNCIÓN RSD 13
- CONTROL DE UBICACIÓN DE LAS PISTAS 16
- CÓMO SELECCIONAR LOS ARCHIVOS MP3/WMA 17

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 19
ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA 20

2 INTRODUCCIÓN

Lo felicitamos por haber escogido este producto IRT, símbolo de excelencia en audio, que además cuenta con el respaldo de RCL.
Para tener la seguridad que usted obtendrá el máximo de beneficios con este producto, lea cuidadosamente este manual de instrucciones, de manera que esté totalmente familiarizado con su funcionamiento antes de usarlo.

3 IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRODUCTO
LÁSER CLASE 1

PELIGRO:
Si el sistema de seguridad ha fallado o está vencido, existe radiación de láser invisible. Evite la exposición directa al haz láser.

Seguridad del Láser
Esta unidad emplea un sistema óptico de láser en el mecanismo CD.
No intente desarmar, contacte un servicio técnico oficial. La exposición a este haz láser invisible puede causar daños en los ojos.

ESTE ES UN PRODUCTO CON LASER CLASE 1, EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS PUEDE RESULTAR PELIGROSO AL EXPONERSE AL HAZ DE LUZ LASER.

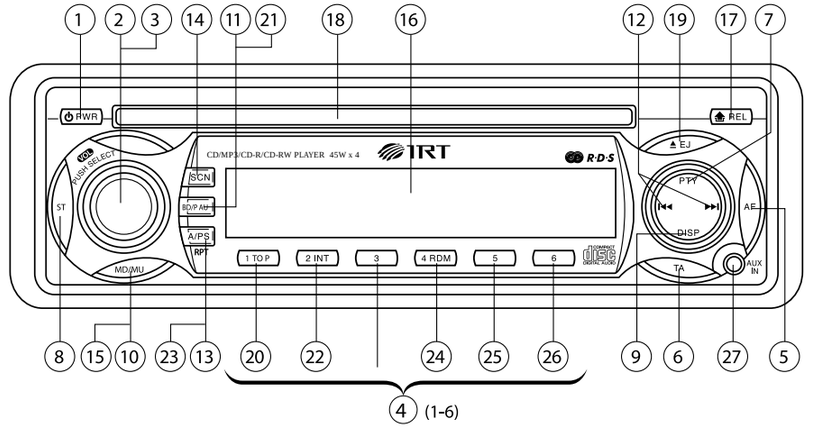
POR FAVOR TOME NOTA DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- Esta radio de auto con reproductor de discos emplea tecnología de punta. Para asegurar el uso correcto de este producto, por favor, lea este manual de usuario con atención y guárdelo para futuras referencias.
- La unidad debe ser conectada a un voltaje de alimentación, el cual debe ser el mismo que está indicado en la etiqueta del producto. De lo contrario la unidad se puede dañar.
- Las aberturas de ventilación no deben ser tapadas.
- Proteja la unidad del polvo, humedad y agua.
- No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto, ya que estos pueden causar daños.
- Nunca y bajo ninguna circunstancia toque con sus dedos o con cualquier objeto la unidad láser.
- Nunca intente mirar la luz Láser producida por la unidad, puede producir algún daño en la retina.

Nunca intente hacer mantenimiento o reparar usted mismo el artículo. Ante cualquier desperfecto acuda a Servicios Técnicos Autorizados IRT.

4 UBICACIÓN DE LAS PARTES Y CONTROLES

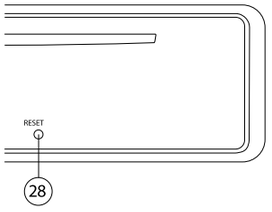
PANEL FRONTAL



1. POWER ON / OFF
2. Botón de Selección de Funciones:
   BASS / TREBLE / BALANCE / FADER / BUSCAR TA / MASCARA DPI / RESINTONIZAR / AUDIO DSP / LOUDNESS / SCROLL / BEEP / ESTEREO / LOCAL / VOLUMEN
3. Volumen Arriba / Volumen Abajo:
   CONTROL BASS / TREBLE / BALANCE / FADER
4. Estaciones presintonizadas (1,2,3,4,5,6)
5. Función "AF" (Frecuencias Alternativas)
6. Función "TA" (Anuncio de Tráfico)
7. Función "PTY" (Tipo de Programa)
8. Botón de selección STEREO / MONO
9. Botón DISPLAY (DISP)
10. Botón de Modo (MD)
11. Botón de Banda (BD)
12. Sintonía Automática o Manual
    Frecuencia Arriba ⏭ o Frecuencia Abajo ⏮ / Pista CD / Busqueda
13. Busqueda de Sintonía Automática SEEK (A/PS)
14. "SCAN" Control Sintonizador Automático (CCAA)

5 UBICACIÓN DE LAS PARTES Y CONTROLES

15. Botón Mudo (MU)
16. Pantalla LCD
17. Botón de Liberación del Panel ⏏
18. Ranura para CD
19. Botón salida del CD ⏏
20. Botón Arriba
21. Botón Pausa
22. Botón Intro (Vista previa de todas las pistas)
23. Botón Repetir "RPT"
24. Botón Aleatorio "RDM"
25. Buscar 10 Pista Abajo (-10)
26. Buscar 10 Pista Arriba (+10)
27. Entrada Auxiliar Frontal
28. Botón Reset



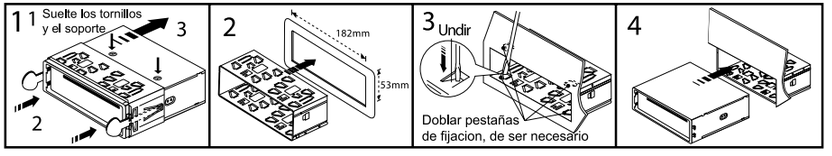
Nota: Más detalles sobre los botones en "INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN", desde la pagina 9

6 INSTALACIÓN

PRECAUCIONES

- Seleccione la ubicación del montaje con cuidado, para que la unidad no interfiera con la conducción normal y segura del vehículo.
- Evite instalar la unidad donde esté expuesta a altas temperaturas, tales como la luz directa del sol, el aire caliente de la calefacción o en un lugar con mucho polvo, suciedad o vibraciones excesivas.
- Utilice sólo el montaje de antena suministrada, para una instalación segura.
- Asegúrese de quitar el panel frontal antes de instalar la unidad.
- Ajuste el ángulo de montaje a menos de 20°.

EJEMPLO DE MONTAJE: Instalación en el tablero



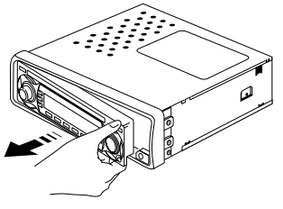
Nota: Mantenga las llaves para desmontar el carro (suministradas como accesorios) en un lugar seguro, en caso que necesite utilizarlas en el futuro para retirar el producto del automóvil.

DESCONECTAR Y CONECTAR EL PANEL FRONTAL

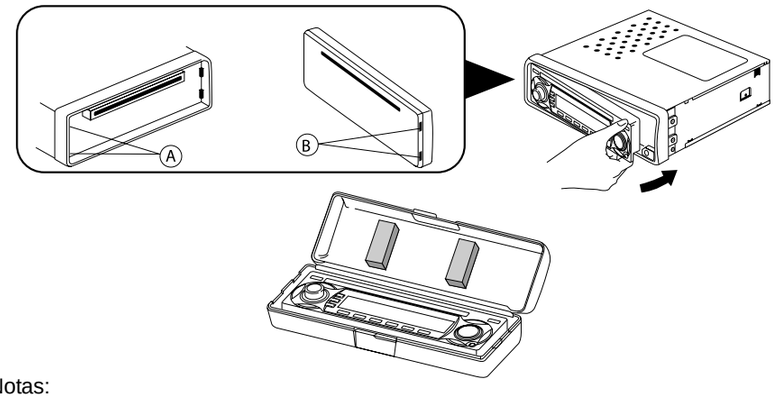
El panel frontal de esta unidad puede ser desmontado, a fin de impedir el robo de la unidad.

MONTAJE DEL PANEL FRONTAL

Antes de desconectar el panel frontal, asegúrese de presionar primero el botón POWER(1), a continuación, pulse el botón de liberación del panel (16), luego desconecte el panel tirando de él hacia usted como se ilustra en el ejemplo.



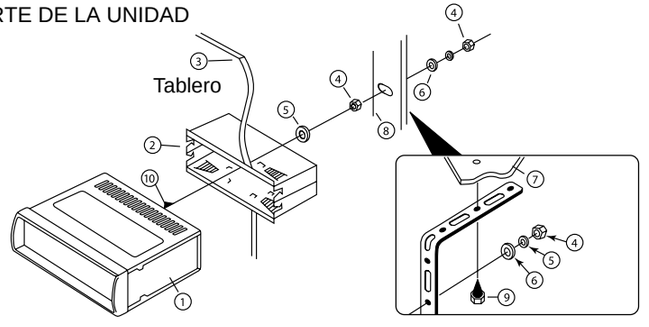
7



Notas:

- Cuando instale el panel no lo presione con excesiva fuerza contra la unidad. Puede ser fácilmente instalado ejerciendo una ligera presión sobre la unidad.
- Para transportar el panel con usted, utilice el estuche suministrado como accesorio junto a la unidad.
- No ejerza una presión excesiva sobre la pantalla del panel cuando lo instale en la unidad.

SOPORTE DE LA UNIDAD

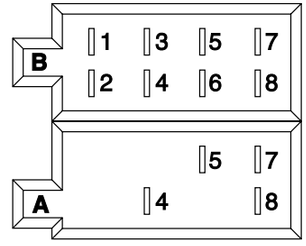


1. Unidad
2. Carro de soporte
3. Tablero
4. Tuerca hexagonal
5. Arandela de bloqueo
6. Golilla plana
7. Carrocería
8. Tirante de soporte trasero
9. Tornillo
10. M5 x 15 perno hexagonal

8 INSTALACIÓN

CONECTOR ISO
Conector RCA de línea de Salida: Rojo (derecho) Blanco (izquierdo)

CONECTOR B
1. Parlante Posterior Derecho (+)
2. Parlante Posterior Derecho (-)
3. Parlante Frontal Derecho (+)
4. Parlante Frontal Derecho (-)
5. Parlante Frontal Izquierdo (+)
6. Parlante Frontal Izquierdo (-)
7. Parlante Posterior Izquierdo (+)
8. Parlante Posterior Izquierdo (-)



CONECTOR A
4. MEMORIA +12 V
5. REMOTO ACCESORIOS (antena elec.)
7. +12 V (a la llave de encendido)
8. TIERRA

Nota: (conector A no. 7) se debe conectar a la llave de encendido del vehículo, a fin de evitar que la batería se descargue cuando el vehículo no se utiliza por mucho tiempo.

MANTENCIÓN

MANTENCIÓN
REEMPLAZO DEL FUSIBLE
Si se quema el fusible, compruebe la conexión eléctrica y cambie el fusible. Si el fusible se quema nuevamente después de cambiado, puede haber un mal funcionamiento interno. En este caso, consulte a su servicio técnico autorizado IRT más cercano.

ADVERTENCIA
Utilice el fusible correcto según el amperaje especificado (para esta unidad es 10A). El uso de un fusible incorrecto (de mayor amperaje), en cualquier dispositivo instalado en un vehículo, no protegerá correctamente en caso de algún desperfecto o mala instalación, pudiendo causar graves daños en la instalación eléctrica del vehículo.

PI: programa de identificación TP: identificación de red con programas de tráfico
AF: Frecuencias alternativas MASK DPI: oculta sólo las AF con PI diferente.
Multi CD: discos con música grabada en distintos formatos, MP3, WMA, etc.

1. POWER ON / OFF
   Al presionar este botón, la unidad enciende o apaga.
   Esta unidad se enciende pulsando cualquier botón.
2. SELECCION DE FUNCIONES
3. VOLUMEN ARRIBA / ABAJO
   En este mando giratorio se puede ajustar VOL / BASS / TREB / BAL / FAD. Para seleccionar otras funciones, pulse el botón SEL (2) de apoco hasta que la función deseada se muestre en la pantalla. La Figura 1 muestra cómo las funciones de control se seleccionan utilizando el botón SEL.

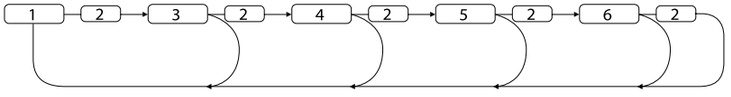
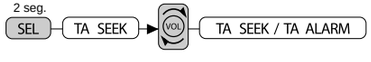


Fig. 1 Selección de las funciones de control de sonido

1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Aumente o disminuya el volumen con los botones de VOL derecha o izquierda. Estos botones se pueden utilizar para ajustar los Graves, Agudos, Balance y Fader.

TA SEEK / TA ALARM (2) (anuncio de transito)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de estas funciones.
Modo TA SEEK o modo TA ALARM se selecciona el modo girando la perilla VOL a la derecha o a la izquierda.



- Modo TA SEEK:
Cuando la estación deja repetidamente de recibir información TP durante 5 seg., la radio resintoniza a la siguiente estación que no tiene la misma frecuencia (PI) como la última estación, pero tiene la misma información de TP.
En el modo TA SEEK, la actual estación se puede cambiar completamente a una estación diferente, porque busca la unidad emisora TP, cuando la intensidad de campo de la estación actual es muy débil, o la estación actual no tiene señal TP.

-MODO ALARMA TA:
Cuando cualquier modo automático de resintonizar no está activado, sólo se puede oír sonido Bip.

MASK DPI (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de estas funciones.

MASK DPI: enmascarando sólo la AF (frecuencia alternativa) que tiene PI diferente.
MASK ALL: enmascarando la AF que tiene diferente señal de campo PI y RDS.

RETUNE L / S CONTROLES (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de resintonizar.
Resintonizar L: Selecciona 90 segundos como tiempo inicial de búsqueda automática de AT.
Resintonizar S: Selecciona 30 segundos como tiempo inicial.

CONTROLES AUDIO DSP (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.

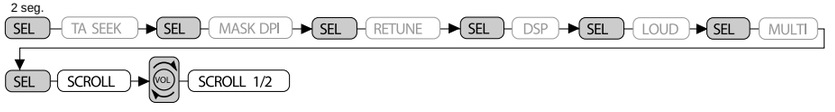
CONTROL LOUDNESS (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.

LOUD ON / OFF se selecciona el modo al girar el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda. La respuesta de graves se incrementará.

SECCIÓN MODO MULTI CD (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.

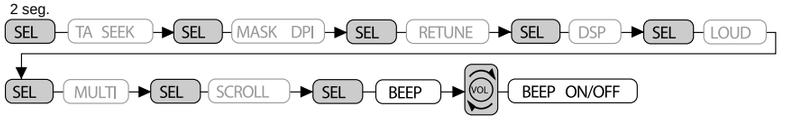
MULTI CD ON / OFF se selecciona el modo girando el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda.
MULTI CD ON: Leer la sección de MULTI CD.
MULTI CD OFF: Leer sólo la primera sección.

Modo SCROLL (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.



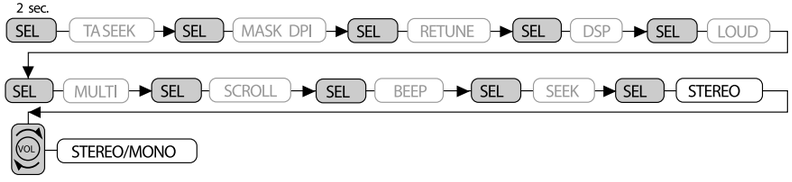
SCROLL 1: La unidad muestra los detalles de la canción, pero no el desplazamiento del texto.
SCROLL 2: La unidad muestra los detalles de la canción y la información de texto se desplaza hacia la izquierda.

Modo BEEP (pitido) (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.



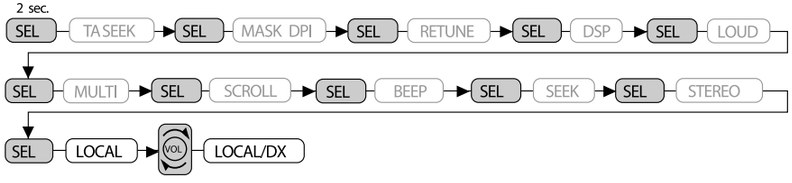
BEEP ON: Un sonido o pitido será posible escuchar por los parlantes cuando se pulsen los botones.

STEREO / MONO (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.



Cuando las emisoras de FM son débiles y se escuchan con interferencias es posible mejorar la recepción seleccionando el modo MONO.

LOCAL / DX (2)
Cuando pulse el botón SEL durante más de 2 segundos, se activa como modo de selección de esta función.



"LOCAL", se selecciona en zonas con señales de radio fuertes, para que el sintonizador sólo se detenga en las estaciones con buena recepción durante la sintonización manual (aparece LOC). Seleccione DISTANT POSITION en áreas con señales débiles para escuchar todas las estaciones.

4. ESTACIONES PRESINTONIZADAS (1,2,3,4,5,6)
(A) MODALIDAD RADIO:
Cuando se pulsan brevemente estas teclas, seleccionan directamente una emisora. Cuando se pulsan durante más de 1 seg., la estación actual se almacena en la memoria de presintonía. Cuando se selecciona el modo PTY, las funciones de PTY cambian de la siguiente manera:
PTY grupo de música ---- PTY grupo de conversación---- DESACTIVADO

MÚSICA	CONVERSACIÓN
1. POP M, ROCK M	1. NOTICIAS, ASUNTOS, INFO
2. FÁCIL M, LIGHT M	2. DEPORTE, EDUCACION, DRAMA
3. CLASICOS, OTROS M	3. CULTURA, CIENCIA, VARIADO
4. JAZZ, COUNTRY	4. TIEMPO, FINANZAS, NIÑOS
5. NATION M, ANTIGUOS	5. SOCIAL, RELIGIÓN, AL TELÉFONO
6. FOLK M	6. Viajes, ocio, DOCUMENTOS

B) MODALIDAD DE REPRODUCCIÓN CD/MP3/WMA:
1. PAUSA 2. INT 3. RPT 4. RDM

USO DE LA FUNCIÓN RDS
¿Qué es RDS?
El RDS (Radio Data System) es un sistema de información digital desarrollada por la UER (Unión Europea de Radiodifusión). Basado en las emisiones normales de FM, el sistema RDS ofrece una variedad de servicios de información y funciones de resintonía automática compatibles para unidades de CAR AUDIO.
En 1988, se dispuso de RDS en el Reino Unido, Francia, Alemania Occidental, Irlanda y Suecia. Pruebas de transmisión se están llevando a cabo en muchos otros países de Europa y América. Se espera que el sistema RDS esté disponible en la mayoría de los países de Europa y América en un futuro próximo.

5. FUNCIÓN "AF / REG" (frecuencias alternativas)
Cuando se pulsa brevemente, AF / REG se selecciona el modo de conmutación.
Cuando se selecciona AF / REG, el receptor controla la señal de AF todo el tiempo.
Cuando se pulsa por largo tiempo, se activa como modo regional ON / OFF.

- Modo Regional ON:
Se selecciona entre AF o PI SEEK y se aplica a las estaciones que tienen todos los mismos códigos PI que la estación actual. Aparece la palabra REG en la pantalla LCD.

- Modo Regional Off
El código regional en el formato de código PI es ignorado cuando la conmutación AF o la búsqueda PI se aplica.

6. FUNCIÓN 'TA' (anuncio de tránsito)
Cuando se pulsa brevemente, es activado o desactivado el modo AT.
Cuando el modo de TA está activado y se transmite un anuncio de tránsito
- Cuando la unidad funciona en modo CD/MP3, se cambiará a modo de radio temporalmente.
- Si el nivel de volumen estaba bajo el umbral de interés, subirá sobre el umbral de interés.
- Cuando se recibe una emisora TP, se indicará TP en la pantalla LCD.

7. FUNCIÓN "PTY" (tipo de programa)
PTY MÚSICA----PTY SPEECH (CONVERSACIÓN)----PTY OFF (APAGADO)
Al seleccionar el tipo de PTY, su selección es aplicada por los botones de preajuste, tal como se describe en los botones de preajuste. Cuando se selecciona PTY, la radio comienza a buscar la información PTY correspondiente y se detiene si la información PTY correspondiente se detecta.

8. STEREO / MONO (ST)
Cuando alguna estación de FM se escucha débil y distorsionada, se puede mejorar la recepción mediante la selección de MONO.

9. DISPLAY (DISP)
Presione el botón DISP para cambiar entre mostrar información como las frecuencias de radio, reloj, la pista y otras informaciones dependiendo del MODO en que funcione la unidad.

10. BOTÓN DE MODO (MD)
Al presionar esta tecla, el usuario puede seleccionar el modo AUX - TUNER - CD/MP3 - USB o MMC/SD.

11. BOTÓN DE BANDA (BD)
Cada banda aparecerá de forma cíclica pulsando este botón
FM1 - FM2 - FM3 - MW (AM) 1 - MW (AM) 2.

12. SINTONÍA AUTOMÁTICA O MANUAL
(FRECUENCIA ARRIBA ▶▶| O FRECUENCIA ABAJO |◀◀)
(A) MODALIDAD RADIO
Cuando se pulsan brevemente, estos botones funcionan como modo de sintonización MANUAL.
Cuando se pulsan durante más de 1 seg., estas funcionan en modo de búsqueda (SEEK) Automática de sintonía.

(B) MODO DE REPRODUCCIÓN CD/MP3/WMA
Cuando se pulsan brevemente, estos botones funcionan en modo TRACK UP o TRACK DOWN.
Cuando se pulsan durante más de 1 seg., estos botones funcionan en modo de búsqueda o revisión.

13. BUSQUEDA DE SINTONÍA AUTO SEEK (A / PS)
Al pulsar brevemente el botón, la radio hace una búsqueda de cada estación memorizada.
Cuando el nivel de umbral de campo es más grande que el nivel de umbral de parada la radio se mantendrá en la estación predefinida por 5 segundos con la liberación de MUTE, a continuación, busca nuevamente otra estación.
Presionando más de 1 segundo, 6 estaciones más fuertes serán predefinidas a la correspondiente memoria.
Cuando la operación haya finalizado, la radio ejecuta la configuración de escaneo.

14. CONTROL AUTOMATICO "SCAN" TUNING (CCAA)
Esta función se utiliza como SCAN RADIO
La operación es similar a la búsqueda normal, a diferencia que durante esta búsqueda cada estación de radio detectada durante el modo de exploración se escuchará durante 5 segundos.

15. BOTÓN MUTE (MU)
Pulse este botón una vez para silenciar el sonido, pulse nuevamente para volver al anterior nivel de volumen.

16. PANTALLA LCD
La pantalla de cristal líquido mostrará el estado actual de la unidad.

17. BOTÓN DE APERTURA DEL PANEL FRONTAL
Pulse este botón ⏏ y la parte derecha del panel se desmontará.

CD/MP3/WMA CONTROL DE UBICACIÓN DE LAS PISTAS
BOTÓN DE BUSQUEDA / PISTA (11)
ADELANTAR ▶▶|, RETROCEDER |◀◀ Y BÚSQUEDA DE PISTAS (o el cambio de canciones) Pulse el botón SKIP (|◀◀ o ▶▶|) durante la reproducción para ir a la pista deseada (canción).
Presione y mantenga presionado el botón SKIP (|◀◀ o ▶▶|) durante la reproducción para explorar el disco a alta velocidad. Cuando la sección deseada de la música del disco se encuentra, suelte el botón y la reproducción normal se reanudará.

18. CD SLOT

19. CD EJECT BOTÓN
Pulse el botón EJECT para extraer el CD.

20. BOTÓN TOP
Pulse este botón para reproducir la primera canción del disco.

21. BOTÓN PAUSA
Durante la reproducción presione el botón PAU (21) para hacer "pausa". Presiónelo de nuevo para reanudar la reproducción.

22. BOTÓN INTRO (vista previa de todas las pistas)
Cuando este botón se pulsa, se indicará en el display "INT ON" y se escucharán los primeros segundos de cada pista del disco que se reproduce, pulse nuevamente para detener la introducción y escuchar la pista.

23. BOTÓN REPEAT RPT
Cuando este botón se pulsa, se indicará en el display "RPT ON" y la reproducción de la pista seleccionada se repetirá continuamente hasta que el modo de repetición de pista se cancele presionando el botón RPT nuevamente.

24. BOTÓN RANDOM "RDM"

Cuando este botón se pulsa, se indicará en el display "RDM ON" y todas las pistas del disco se reproducirán en orden aleatorio en lugar del orden normal. Para cancelar el modo aleatorio, pulse el botón RDM nuevamente.

25-26. SELECCIÓN DE PISTAS ABAJO / ARRIBA DE 10: (En el caso de archivos MP3/WMA)
M5: 10 pistas abajo / M6: 10 pistas arriba

CÓMO SELECCIONAR LOS ARCHIVOS MP3/WMA
1. Búsqueda de pistas:
- Pulsar A/PS, y luego la búsqueda de la pista se activará.
- Pulsar SEL, entonces el primer dígito parpadea.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, seleccione el 1er dígito que desee.
- Pulsar SEL, entonces el primer dígito es fijado y el segundo dígito parpadea.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, seleccione el 2do y 3er digito respectivamente.
- Luego, automáticamente la canción seleccionada comenzará a ser reproducida.

2. Búsqueda del Nombre de archivo:
- Pulse "A / PS" dos veces, y la búsqueda de archivos se activará.
- Pulse "SEL", y el primer directorio aparecerá en la pantalla.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, puede seleccionar el directorio que desee.
- Pulse "SEL" nuevamente, el directorio se fijará y el primer nombre de archivo aparecerá en la pantalla.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, puede seleccionar el archivo que desee.
- Pulse "SEL", entonces la canción seleccionada comenzará a reproducirse.

3. Búsqueda de caracteres:
- Pulse "A / PS" 3 veces, entonces se activará el modo de búsqueda de carácter.
- Pulse el botón "SEL", a continuación, el carácter "A" aparecerá en la pantalla.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, puede seleccionar la letra que desee.
- Pulse el botón "SEL" durante más de 2 seg.

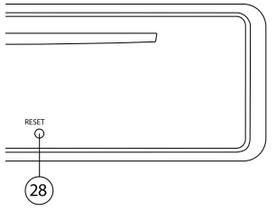
- La canción que tiene el mismo carácter que ha seleccionado aparecerá en la pantalla.
- Moviendo el control de VOLUMEN a la derecha o a la izquierda, puede seleccionar la canción que desee.
- Pulse el botón "SEL", a continuación, la canción seleccionada comenzará a reproducirse.

27. ENTRADA FRONTAL AUXILIAR

Cómodo y fácil de usar, la entrada auxilia frontal, permite una fácil conexión de audio a portátiles y MP3s.

28. RESET

Botón Reset está situado en la cubierta.
El botón de reinicio se activa por las siguientes razones:
- La instalación inicial de la unidad cuando se haya completado todo el cableado.
- Los botones de control no funcionan.
- Aparece un símbolo de error en la pantalla



19 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES
- Sección del reproductor de CD/MP3/WMA
- Relación señal / ruido> 60 dB
- Separación de canales> 50 dB (1 kHz)
- Respuesta de frecuencia 20 Hz - 20 kHz

SINTONIZADOR FM
- Rango de frecuencia 87.5-108 MHz
- Canal de paso de 100 kHz
- 150 kHz de frecuencia intermedia
- Sensibilidad 2,8 •V
- Separación estéreo 30 dB
- Relación señal / ruido 50 dB

SINTONIZADOR MW (AM)
- Rango de frecuencia 530-1710 KHz
- 25 kHz de frecuencia intermedia
- 32 dB Sensibilidad útil
- Linea de salida
- Salida 1.5V (máx.)
- 10k• de impedancia

GENERAL
- Fuente de alimentación 12V DC (10.8-15.6V admisible)
- Impedancia de altavoces de 4 u 8 ohmios
- Potencia de salida 45W x 4CH

*Diseño y especificaciones técnicas están sujetos a cambio sin previo aviso.

20 ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA

Su equipo es un producto de alta calidad elaborado con los últimos adelantos de la tecnología electrónica.
Aún así es posible que el transcurso del tiempo y debido a la complejidad de sus funciones, requiera de asistencia técnica calificada. En este caso recomendamos acudir exclusivamente a servicios técnicos autorizados IRT, los que estarán en condiciones de hacer efectiva la garantía que cubre su artículo.